

# Information

English

---

## Introduction

---

This manual contains detailed instructions and notes on the operation and use of this machine. For your safety and benefit, read this manual carefully before using the machine. Keep this manual in a handy place for quick reference.

---

## Power Source

---

120V, 7A, 60 Hz

Be sure to connect the power cord to a power source as above.

# Safety Information for this Machine








This chapter describes the safety precautions.

---

## Safety Symbols for This Machine

---

The meanings of the safety symbols for this machine are as follows:

	Caution
	Warning; Laser beam
	Do not touch
	Caution, hot surface
	Do not throw into the fire
	Do not use the cleaner
	Keep out of reach of children



# Safety During Operation

In this manual, the following important symbols are used:

**⚠ WARNING:**

Indicates a potentially hazardous situation which, if instructions are not followed, could result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION:**

Indicates a potentially hazardous situation which, if instructions are not followed, may result in minor or moderate injury or damage to property.

---

## Environments Where the Machine Can be Used

---

**⚠ WARNING:**

• ***Do not use flammable sprays or solvents in the vicinity of this machine. Doing so could result in fire or electric shock.***

• ***Do not place vases, plant pots, cups, toiletries, medicines, small metal objects, or containers holding water or any other liquids, on or close to this machine. Fire or electric shock could result from spillage or if such objects or substances fall inside this machine.***

**⚠ CAUTION:**

• *Keep the machine away from humidity and dust. Otherwise a fire or an electric shock might occur.*

• *Do not place the machine on an unstable or tilted surface. If it topples over, an injury might occur.*

• *Do not place heavy objects on the machine. Doing so can cause the machine to topple over, possibly resulting in injury.*

• *Make sure the room where you are using the machine is well ventilated and spacious. Good ventilation is especially important when the machine is used heavily.*

• *Keep the machine in an area that is within optimum environmental conditions. Operating the machine in an environment that is outside the recommended ranges of humidity and temperature can cause an electrical fire hazard. Keep the area around the socket free of dust. Accumulated dust can become an electrical fire hazard.*



- *Do not obstruct the machine's vents. Doing so risks fire caused by overheated internal components.*

---

## **Handling Power Cords and Power Plugs**

---

### **⚠ WARNING:**

- *Touching the prongs of the power cable's plug with anything metallic constitutes a fire and electric shock hazard.*
- *Do not use any frequencies other than those that match the specifications shown. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *Do not use any power sources other than those that match the specifications shown in this manual. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *Do not use multi-socket adaptors. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *Do not use extension cords. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *Do not use power cords that are damaged, broken, or modified. Also, do not use power cords that have been trapped under heavy objects, pulled hard, or bent severely. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *It is dangerous to handle the power cord plug with wet hands. Doing so could result in electric shock.*
- *If the power cord is damaged and its inner wires are exposed or broken, contact your service representative for a replacement. Use of damaged power cords could result in fire or electric shock.*
- *Be sure to disconnect the power cord from the wall outlet at least once a year and check for the following:*
  - *The power cord's inner wires are exposed, broken, etc.*
  - *The power cord's coating has a crack or dent.*
  - *When bending the power cord, the power turns off and on.*
  - *Part of the power cord becomes hot.*
  - *The power cord is damaged.*
- *If any of the above conditions exist, do not use the power cord and consult your dealer or service representative. Use of the power cord could result in fire or electric shock.*

- ***Be sure to disconnect the plug from the wall outlet at least once a year and check for the following:***
  - *There are burn marks on the plug.*
  - *The prongs on the plug are deformed.*
- ***If any of the above conditions exist, do not use the plug and consult your dealer or service representative. Use of the plug could result in fire or electric shock.***

- ***The supplied power cord is for use with this machine only. Do not use it with other appliances. Doing so could result in fire or electric shock.***

---

 **CAUTION:**

---

- *Be sure to disconnect the plug from the wall outlet and clean the prongs and the area around the prongs at least once a year. Allowing dust to build up on the plug constitutes a fire hazard.*
- *Be sure to push the plug of the power cord fully into the wall outlet. Partially inserted plugs create an unstable connection that can result in unsafe buildup of heat.*
- *If this machine is not going to be used for several days or longer at a time, disconnect its power cord from the wall outlet.*
- *When disconnecting the power cord from the wall outlet, always pull the plug, not the cord. Pulling the cord can damage the power cord. Use of damaged power cords could result in fire or electric shock.*
- *When performing maintenance on the machine, always disconnect the power cord from the wall outlet.*

---

## Handling the Machine

---

### **WARNING:**

---

- *Be sure to locate the machine as close as possible to a wall outlet. This will allow easy disconnection of the power cord in the event of an emergency.*
- *If the machine emits smoke or odours, or if it behaves unusually, you must turn off its power immediately. After turning off the power, be sure to disconnect the power cord plug from the wall outlet. Then contact your service representative and report the problem. Do not use the machine. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *If metal objects, or water or other fluids fall inside this machine, you must turn off its power immediately. After turning off the power, be sure to disconnect the power cord plug from the wall outlet. Then contact your service representative and report the problem. Do not use the machine. Doing so could result in fire or electric shock.*
- *Do not touch this machine if a lightning strike occurs in the immediate vicinity. Doing so could result in electric shock.*
- *The following explains the warning messages on the plastic bag used in this product's packaging.*
- *Keep the polythene materials (bags, etc.) supplied with this machine away from babies and small children at all times. Suffocation can result if polythene materials are brought into contact with the mouth or nose.*

---

### **CAUTION:**

---

- *Be careful not to trap your fingers when opening or closing the cover.*
- *Unplug the power cord from the wall outlet before you move the machine. While moving the machine, take care that the power cord is not damaged under the machine. Failing to take these precautions could result in fire or electric shock.*
- *Do not look into the lamp. It can damage your eyes.*
- *SP 150w weighs around xx.x kg (xx.x lb). SP 150SUw weighs around xx.x kg (xx.x lb.). When moving the machine, use the inset grips on both sides, and lift slowly in pairs. The machine will break or cause injury if dropped.*



---

## Handling the Machine's Interior

---

English

---

### **WARNING:**

---

- *Do not remove any covers or screws other than those explicitly mentioned in this manual. Inside this machine are high voltage components that are an electric shock hazard and laser components that could cause blindness. Contact your sales or service representative if any of the machine's internal components require maintenance, adjustment, or repair.*
- *Do not attempt to disassemble or modify this machine. Doing so risks burns and electric shock. Note again that exposure to the laser components inside this machine risks blindness.*

---

### **CAUTION:**

---

- *Some of this machine's internal components get very hot. For this reason, take care when removing misfed paper. Not doing so could result in burns.*
- *When removing jammed paper, make sure not to trap or injure your fingers.*
- *When loading paper, take care not to trap or injure your fingers.*

---

## Handling the Machine's Supplies

---

---

### **WARNING:**

---

- *Do not use a vacuum cleaner to remove spilled toner (including used toner). Absorbed toner may cause a fire or explosion due to electrical contact flickering inside the vacuum cleaner. However, it is possible to use a vacuum cleaner that is explosion-proof and dust ignition-proof. If toner is spilled on the floor, remove the spilled toner slowly using a wet cloth, so that the toner is not scattered.*
- *Do not incinerate toner (new or used) or toner containers. Doing so risks burns. Toner will ignite on contact with naked flame.*
- *Do not store toner (new or used) or toner containers anywhere near naked flames. Doing so risks fire and burns. Toner will ignite on contact with naked flame.*



- **The following explains the warning messages on the plastic bag used in this product's packaging.**
  - **Keep the polythene materials (bags, gloves, etc.) supplied with this machine away from babies and small children at all times. Suffocation can result if polythene materials are brought into contact with the mouth or nose.**

 **CAUTION:**

- *If toner or used toner is inhaled, gargle with plenty of water and move into a fresh air environment. Consult a doctor if necessary.*
- *When removing jammed paper or replacing toner, avoid getting toner (new or used) on your skin. If toner comes into contact with your skin, wash the affected area thoroughly with soap and water.*
- *If toner or used toner gets into your eyes, flush immediately with large amounts of water. Consult a doctor if necessary.*
- *If toner or used toner is swallowed, dilute by drinking a large amount of water. Consult a doctor if necessary.*
- *When removing jammed paper or replacing toner, avoid getting toner (new or used) on your clothing. If toner comes into contact with your clothing, wash the stained area with cold water. Hot water will set the toner into the fabric and make removing the stain impossible.*
- *Do not crush or squeeze toner containers. Doing so can cause toner spillage, possibly resulting in dirtying of skin, clothing, and floor, and accidental ingestion.*
- *Store toner (new or used), toner containers, and components that have been in contact with toner out of reach of children.*
- *When replacing a toner or waste toner container or consumables with toner, make sure that the toner does not splatter. Put the waste consumables in a bag after they are removed. For consumables with a lid, make sure that the lid is shut.*
- *Our products are engineered to meet high standards of quality and functionality, and we recommend that you use only the expendable supplies available at an authorized dealer.*
- *Do not attempt to print on stapled sheets, aluminum foil, carbon paper, or any kind of conductive paper. Doing so risks fire.*



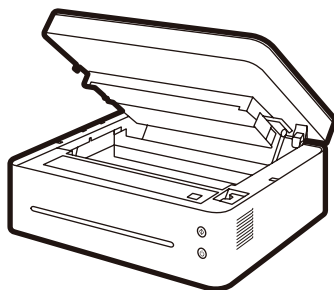
# Safety Labels of This Machine

This section explains the machine's safety information labels.

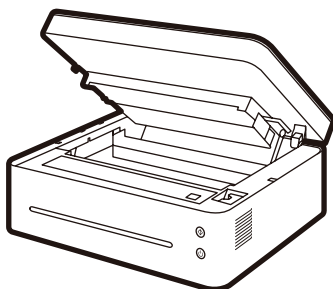
English

## Positions of ⚠️ WARNING and ⚠️ CAUTION labels

This machine has labels for ⚠️ WARNING and ⚠️ CAUTION at the positions shown below. For safety, please follow the instructions and handle the machine as indicated.



DPJ104



DPJ1104

1.



DPJ100

Do not incinerate used toner or toner containers. Toner dust might ignite when exposed to an open flame. Dispose of used toner containers in accordance with local regulations.

Do not use the cleaner to suck spilled toner (including used toner). Sucked toner may cause firing or explosion due to electrical contact flickering inside the cleaner. However, it is possible to use the cleaner designed for dust explosion-proof purpose. If toner is spilled over the floor, sweep up spilled toner slowly and clean remainder with wet cloth.

Store toner (new or used), toner containers, and components that have been in contact with toner out of reach of children.

2.



Do not touch the labelled area indicated by 2 in the illustration above.  
The area can get very hot.

---

## Power Switch Symbols

---

The meanings of the symbols for the switches on this machine are as follows:

- :STANDBY

# Laws and Regulations

English

---

## Legal Prohibition

---

Do not copy or print any item for which reproduction is prohibited by law. Copying or printing the following items is generally prohibited by local law: bank notes, revenue stamps, bonds, stock certificates, bank drafts, checks, passports, driver's licenses.

The preceding list is meant as a guide only and is not inclusive. We assume no responsibility for its completeness or accuracy. If you have any questions concerning the legality of copying or printing certain items, consult with your legal advisor.

---

## Laser Safety

---

### CDRH Regulations

This machine complies with the requirements of 21 CFR Subchapter J for class I laser product. This machine contains AlGaAs laser diode, 12-milliwatt, 775-800 nanometer wavelength for each emitter. The beam divergence angle is 25 degrees (minimum) and 35 degrees (maximum) in the vertical direction, and 7 degrees (minimum) and 12 degrees (maximum) in the horizontal direction, and laser beams are generated in Continuous Wave (CW) mode.

### Caution:

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified in this manual might result in hazardous radiation exposure.

---

## Notes to USA Users of FCC Requirements

---

---

### Part 15 of the FCC Rules

---

#### ❖ Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio /TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### ❖ Caution

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### ❖ Country Code Statement

For product available in the USA/Canada market, only channel 1~11 can be operated. Selection of other channels is not possible.

#### ❖ CAUTION:

Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### ❖ Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure

Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

English

---

## Note to users in Canada

---

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

---

## Notes to Canadian Users of IC Rules

---

### ❖ Notes to users in Canada

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For product available in the USA/Canada market, only channel 1~11 can be operated. Selection of other channels is not possible.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

### IMPORTANT NOTE:

#### IC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).son's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

# Informations

---

## Introduction

---

Ce manuel contient des informations détaillées sur le fonctionnement de cet appareil et des remarques sur son utilisation. Pour votre sécurité, il est fortement conseillé de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser cet appareil. Conservez-le à portée de main pour pouvoir le consulter rapidement.

---

## Source d'alimentation

---

120V, 7A, 60 Hz

Veillez à raccorder le cordon d'alimentation à une source conforme aux indications ci-dessus.

# Consignes de sécurité pour cet appareil

Symboles de sécurité pour cet appareil

## Symboles de sécurité pour cet appareil

Français

La signification des symboles de sécurité pour cet appareil est comme suit :

	Attention
	Avertissement : faisceau laser
	Ne pas toucher
	Attention, surface chaude
	Ne pas jeter au feu
	N'utilisez pas le nettoyeur
	À conserver hors de portée des enfants.

## Sécurité durant l'utilisation

Les symboles importants utilisés dans ce manuel sont les suivants :

**⚠ AVERTISSEMENT :**

Indique une situation qui peut s'avérer dangereuse et causer des blessures graves, voire mortelles, si les instructions ne sont pas respectées.

**⚠ ATTENTION :**

Indique une situation qui peut s'avérer dangereuse et causer des blessures superficielles ou des dégâts matériels si les instructions ne sont pas respectées.

### Environnements dans lesquels l'appareil peut être utilisé

**⚠ AVERTISSEMENT :**

- ***N'utilisez pas d'aérosols inflammables ou de solvants à proximité de l'appareil. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.***

- ***Ne placez pas de vases, de pots de fleur, de tasses, de produits de toilette, de médicaments, d'objets en métal de petite taille ou de récipients remplis d'eau ou de tout autre liquide, sur l'appareil ou à proximité de celui-ci. Si un liquide se renverse ou si de tels objets ou substances tombent dans l'appareil, cela risque de causer un incendie ou l'électrocution de l'utilisateur.***

**⚠ ATTENTION :**

- ***Éloignez-le de l'humidité et des poussières. Dans le cas contraire, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.***

- ***Ne placez pas l'appareil sur une surface instable ou inclinée. S'il tombe, il peut provoquer des blessures.***

- ***Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil. Si tel est le cas, cela peut faire basculer l'appareil et causer des blessures.***

- ***Assurez-vous que la pièce dans laquelle vous utilisez l'appareil est spacieuse et suffisamment aérée. Il est important de bien ventiler la pièce, en particulier si vous utilisez souvent l'appareil.***





- *Stockez l'appareil dans un endroit où les conditions environnementales sont optimales. Le fait d'utiliser l'appareil dans un environnement en dehors des plages d'humidité et de température recommandées constitue un risque d'incendie électrique. Faites en sorte que la zone autour de la prise soit exempte de poussières. Toute accumulation de poussière constitue un risque d'incendie électrique.*

- *N'obstruez pas les orifices de ventilation de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie en raison de la surchauffe des composants internes.*

Français

---

## Manipulation des cordons et fiches d'alimentation

---

### **AVERTISSEMENT :**

---

- *Le fait de toucher les broches de la prise du cordon d'alimentation avec un objet métallique constitue un risque d'incendie ou d'électrocution.*

- *N'utilisez aucune fréquence différente des caractéristiques indiquées. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

- *N'utilisez pas de source électrique autre que celles qui correspondent aux caractéristiques indiquées dans le présent manuel. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

- *N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

- *N'utilisez pas de rallonges. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

- *N'utilisez pas de cordons d'alimentation endommagés, rompus ou modifiés. De plus, n'utilisez pas de cordons d'alimentation qui ont été coincés sous des objets lourds, qui ont été tordus ou sur lesquels on a exercé une traction trop forte. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

- *Il est dangereux de manipuler la fiche du cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer une électrocution.*

- *Si le cordon d'alimentation est endommagé et que ses fils sont visibles ou rompus, consultez le SAV pour le remplacer. L'utilisation de cordons d'alimentation endommagés risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*



- **Assurez-vous de déconnecter le cordon d'alimentation de la prise murale au moins une fois par an et de vérifier les points suivants :**
  - **Les fils internes du cordon d'alimentation sont à nu, cassés, etc.**
  - **Le revêtement du cordon d'alimentation présente une fissure ou une bosse.**
  - **Lorsque le cordon d'alimentation est courbé, l'alimentation se coupe.**
  - **Une partie du cordon d'alimentation devient chaude.**
  - **Le cordon d'alimentation est endommagé.**
- **Dans l'un de ces cas, n'utilisez pas le cordon d'alimentation et consultez votre revendeur ou le SAV. L'utilisation du cordon d'alimentation risque de provoquer un incendie ou une électrocution.**

- **Assurez-vous de débrancher l'appareil de la prise murale au moins une fois par an et de vérifier les points suivants :**
  - **Il y a des marques de brûlures sur la prise.**
  - **Les broches de la prise sont déformées.**
- **Dans l'une des conditions ci-dessus, n'utilisez pas la prise et consultez votre revendeur ou le SAV. L'utilisation de la prise risque de provoquer un incendie ou une électrocution. :**

- **Le cordon d'alimentation fourni est destiné uniquement à cet appareil. Ne l'utilisez avec aucun autre appareil. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.**

---

**⚠ ATTENTION :**

---

- *Au moins une fois par an, débranchez la prise de la prise murale et nettoyez les broches ainsi que la zone qui les entoure. L'accumulation de poussière sur la prise constitue un risque d'incendie.*

- *Veillez à enfoncer complètement la fiche du cordon d'alimentation dans la prise murale. Des fiches partiellement enfoncées constituent des connexions instables pouvant conduire à une accumulation dangereuse de chaleur.*

- *Si cet appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, plusieurs jours ou plus, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.*

- *Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non sur le câble. Tirer sur le cordon peut endommager celui-ci. L'utilisation de cordons d'alimentation endommagés risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*

- *Lors de toute opération de maintenance sur l'appareil, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale.*



---

## Manipulation de l'appareil

---

### **AVERTISSEMENT :**

---

- *Veillez à placer l'appareil le plus près possible d'une prise murale. Ceci permet de débrancher facilement le cordon d'alimentation en cas d'urgence.*
- *Si l'appareil dégage de la fumée ou des odeurs, ou s'il se comporte de manière inhabituelle, vous devez le mettre immédiatement hors tension. Une fois l'appareil hors tension, veillez à débrancher la fiche du cordon d'alimentation depuis la prise murale. Consultez alors le SAV et indiquez-lui le problème. N'utilisez pas l'appareil. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*
- *Si des objets métalliques, de l'eau ou tout autre liquide pénètrent à l'intérieur de cet appareil, vous devez le mettre immédiatement hors tension. Une fois l'appareil hors tension, veillez à débrancher la fiche du cordon d'alimentation depuis la prise murale. Consultez alors le SAV et indiquez-lui le problème. N'utilisez pas l'appareil. Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*
- *Ne touchez pas cet appareil en cas de foudroiement à proximité. Cela risque de provoquer une électrocution.*
- *La section suivante explique les messages d'avertissement du sac plastique utilisé pour l'emballage du produit.*
- *Conservez à tout moment les matériaux en polyéthylène (sachets, etc.) fournis avec cet appareil hors de portée des bébés et enfants en bas âge. Le fait de porter ces matériaux en polyéthylène à la bouche ou au nez peut causer un étouffement.*

### **ATTENTION :**

---

- *Prenez garde de ne pas vous coincer les doigts quand vous ouvrez ou fermez le capot.*
- *Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant murale avant de déplacer l'appareil. Lors du déplacement de l'appareil, vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé sous l'appareil. Le non-respect de ces consignes de sécurité risque de provoquer un incendie ou une électrocution.*
- *Ne regardez pas directement dans la lampe. Cela risquerait d'endommager vos yeux.*

Français



- *Le SP 150w pèse environ xx.x kg (xx.x lb). Le SP 150SUw pèse environ xx.x kg (xx.x lb.). Lorsque vous déplacez l'appareil, utilisez ses poignées latérales, et soulevez-les lentement en même temps. Si vous laissez tomber l'appareil, vous pourriez l'endommager ou vous blesser.*

---

## Manipulation de l'intérieur de l'appareil

---

### **⚠ AVERTISSEMENT :**

---

- *Enlevez uniquement les capots ou vis explicitement indiqués dans ce manuel. À l'intérieur de cet appareil se trouvent des composants à haute tension pouvant présenter des risques d'électrocution ainsi que des composants laser pouvant provoquer une cécité. Contactez votre revendeur ou le SAV si l'un des composants internes de l'appareil doit faire l'objet d'une maintenance, un réglage ou une réparation.*
- *N'essayez pas de démonter ou de modifier cet appareil. Cela risque de provoquer des brûlures et une électrocution. Nous rappelons que l'exposition aux composants laser à l'intérieur de cet appareil peut provoquer une cécité.*

### **⚠ ATTENTION :**

---

- *Certains des composants internes de cet appareil deviennent très chauds. Pour cette raison, soyez prudent lorsque vous retirez du papier coincé. Dans le cas contraire, vous pouvez vous brûler.*
- *Lors du retrait du papier coincé, assurez-vous de ne pas vous coincer les doigts et de ne pas vous blesser.*
- *Lorsque vous chargez du papier, veillez à ne pas vous coincer les doigts et de ne pas vous blesser.*

---

## Manipulation des consommables de l'appareil

---

### **⚠ AVERTISSEMENT :**

---

- *N'utilisez pas d'aspirateur pour éliminer le toner éparpillé (y compris le toner usagé). Le toner aspiré peut provoquer un incendie ou une explosion en raison du vacillement du contact électrique à l'intérieur de l'aspirateur. Toutefois, il est possible d'utiliser un aspirateur antidéflagrant et à l'épreuve des explosions de poussières. Si le toner est renversé sur le plancher, nettoyez soigneusement le toner déversé à l'aide d'un chiffon humide afin de ne pas l'éparpiller.*



• **Ne brûlez pas le toner (usagé ou neuf) ou les récipients de toner. Vous risqueriez de vous brûler. Le toner s'enflamme au contact d'une flamme nue.**

• **N'essayez pas d'imprimer sur des feuilles agrafées, du papier aluminium, du papier carbone ou tout type de papier conducteur. Cela risque de provoquer un incendie.**

Français

• **La section suivante explique les messages d'avertissement du sac plastique utilisé pour l'emballage du produit.**

- **Conservez à tout moment les matériaux en polyéthylène (sachets, gants, etc.) fournis avec cet appareil hors de portée des bébés et enfants en bas âge. Le fait de porter ces matériaux en polyéthylène à la bouche ou au nez peut causer un étouffement.**

**⚠ ATTENTION :**

• *En cas d'inhalation de toner usagé ou non, gargarisez avec beaucoup d'eau et allez à l'air frais. Si nécessaire, consultez un médecin.*

• *Lorsque vous retirez du papier coincé ou remplacez le toner, évitez de mettre du toner (neuf ou usagé) sur vos vêtements. En cas de contact du toner avec vos vêtements, lavez la zone affectée à l'eau froide. L'eau chaude fixe le toner dans le tissu et empêche d'éliminer la tache.*

• *Si le toner, usagé ou non, atteint vos yeux, rincez immédiatement avec beaucoup d'eau. Si nécessaire, consultez un médecin.*


• *Si vous avalez du toner, usagé ou non, diluez la quantité avalée en buvant beaucoup d'eau. Si nécessaire, consultez un médecin.*

• *Lorsque vous retirez du papier coincé ou remplacez le toner, évitez de répandre du toner (neuf ou usagé) sur votre peau. En cas de contact du toner avec la peau, lavez abondamment la zone affectée avec de l'eau et du savon.*

• *N'écrasez ou ne comprimez pas les récipients de toner. Le cas échéant, le toner peut se renverser, salissant vos vêtements, votre peau et le sol, et entraînant éventuellement une ingestion accidentelle.*

• *Stockez le toner (neuf ou usagé), les récipients de toner, ainsi que tout objet ou pièce ayant été en contact avec du toner hors de portée enfants.*





• *Lorsque vous remplacez du toner, une cartouche de toner usagé ou des consommables contenant du toner, assurez-vous que vous ne faites pas d'éclaboussures de toner. Placez les consommables usagés dans un sac après les avoir retirés. Dans le cas de consommables dotés d'un couvercle, assurez-vous que le couvercle est fermé.*

• *Nos produits étant conçus pour répondre à des normes strictes de qualité et de fonctionnalité, nous vous recommandons donc d'utiliser exclusivement des consommables fournis par un revendeur agréé.*

• *N'essayez pas d'imprimer sur des feuilles agrafées, du papier aluminium, du papier carbone ou tout type de papier conducteur. Cela risque de provoquer un incendie.*

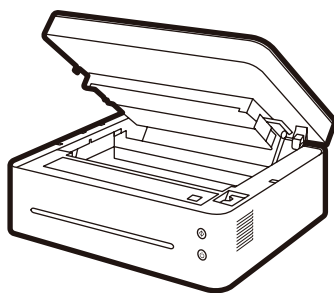
# Étiquettes de sécurité de cet appareil

Cette section contient des informations concernant les étiquettes de consignes de sécurité de l'appareil.

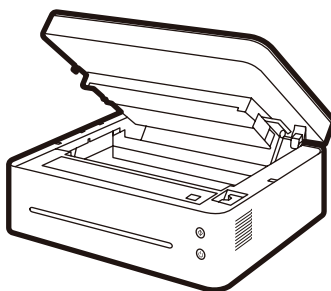
Français

## Emplacements des étiquettes ⚠ AVERTISSEMENT et ⚠ ATTENTION

Cet appareil présente des étiquettes ⚠ AVERTISSEMENT et ⚠ ATTENTION aux endroits indiqués ci-dessous. Pour une sécurité maximale, veuillez suivre les instructions et manipuler l'appareil comme indiqué.



DPJ104



DPJ104

1.



DPJ100

Ne brûlez pas le toner usagé ou les récipients de toner. En effet, la poudre de toner risque de s'enflammer en cas d'exposition à une flamme nue. Éliminez les cartouches de toner usagé conformément aux réglementations locales.

N'utilisez pas d'aspirateur pour aspirer le toner éparpillé (y compris le toner usagé). Le toner aspiré peut provoquer un incendie ou une explosion en raison du vacillement du contact électrique à l'intérieur de l'aspirateur. Néanmoins, il

est possible d'utiliser un aspirateur conçu spécialement pour éviter les explosions de poussière. Si du toner est épapillé sur le sol, balayez-le lentement et nettoyez ce qui reste avec un chiffon humide.

Stockez le toner (neuf ou usagé), les récipients de toner, ainsi que tout objet ou pièce ayant été en contact avec du toner hors de portée enfants.

2.



Ne pas toucher la zone portant une étiquette indiquée par le numéro 2 sur l'illustration ci-dessus.

Ces parties peuvent être très chaudes.

---

## Symboles du bouton d'alimentation

---

Les significations des symboles pour les interrupteurs de cet appareil sont les suivantes :

-  : EN VEILLE



# Lois et réglementations

---

## Interdiction prévue par la loi

---

Ne copiez ou n'imprimez pas des documents dont la reproduction est interdite par la loi.

Copier ou imprimer les éléments suivants est en règle générale interdit par les autorités locales :

billets de banques, timbres fiscaux, obligations, certificats d'actions, traites bancaires, chèques, passeports et permis de conduire.

La liste précédente est donnée à titre d'exemple et n'est en aucun cas exhaustive. Nous déclinons toute responsabilité en cas de liste incomplète ou inexacte. Si vous avez des questions concernant le droit de copier ou d'imprimer certains éléments, consultez un conseiller juridique.

Français

---

## Sécurité laser

---

### Réglementations CDRH

Cet appareil est conforme aux exigences du CFR, Titre 21, Sous-chapitre J relatif aux produits laser de classe I. Cet appareil est équipé d'une diode laser GaAlAs d'une puissance de 12 milliwatts et pouvant produire une longueur d'ondes de 775-800 nanomètres pour chaque émetteur. L'angle de divergence du rayon est de 25 degrés (minimum) et de 35 degrés (maximum) dans le sens vertical, et de 7 degrés (minimum) et de 12 degrés (maximum) dans le sens horizontal, les rayons laser sont générés en mode Onde Continue (CW).

### Attention :

Recourir à toute autre procédure en termes de commandes, réglages ou performances que celles décrites dans ce manuel peut vous exposer dangereusement à des radiations.

---

## Remarques à l'attention des utilisateurs des USA concernant les exigences de la FCC

---

---

### Partie 15 des règles FCC

---

#### ❖ Avertissement

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément aux Règles FCC, partie 15. Ces limites sont conçues pour permettre une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence et peut engendrer des interférences nuisibles aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'existe aucune garantie d'absence totale d'interférences pour une installation en particulier. Si cet équipement cause effectivement des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, chose qui peut être déterminée en éteignant puis allumant l'équipement, il est conseillé à l'utilisateur de supprimer l'interférence en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Accroître la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Raccorder l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Contacter le vendeur ou un technicien radio/TV confirmé.

Cet périphérique est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- (2) Cet appareil doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Toute modification non autorisée par les autorités responsables de la conformité peut entraîner la révocation du droit d'utilisation de ce produit.

#### ❖ Attention

Toute modification non autorisée par les autorités responsables de la conformité peut entraîner la révocation du droit d'utilisation de ce produit.

#### ❖ Déclaration code pays

En ce qui concerne les produits disponibles sur les marchés des USA/du Canada, seuls les canaux 1 à 11 peuvent être utilisés. La sélection d'autres canaux n'est pas possible.

#### ❖ ATTENTION :

Toute modification non autorisée par le titulaire de cet appareil peut entraîner la révocation du droit d'utilisation de ce produit. Cet émetteur ne doit pas être placé près d'une autre antenne ou d'un autre émetteur. Il ne doit pas non plus être utilisé ou exploité avec une autre antenne ou un autre émetteur.



### ❖ **Federal Communication Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis** **Déclaration sur l'exposition aux rayons**

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences de la FCC établies pour un environnement non contrôlé et se conforme aux exigences de conformité pour l'exposition aux RF de la FCC. Cet équipement présente de très faibles niveaux d'énergie RF jugés conformes sans évaluation de l'exposition permise maximale (MPE). Néanmoins, il est souhaitable de l'installer et de l'utiliser en mettant le radiateur à une distance d'au moins 20 cm du corps (à l'exclusion des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Français

---

### **Remarque concernant les utilisateurs au Canada**

---

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

---

### **Remarques à l'attention des utilisateurs canadiens des règles IC**

---

#### ❖ **Remarques à l'attention des utilisateurs canadiens**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour les produits disponibles aux États-Unis / Canada du marché, seul le canal 1 à 11 peuvent être exploités. Sélection d'autres canaux n'est pas possible.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

#### REMARQUE IMPORTANTE :

Declaracion IC d'exposition aux rayons

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).





© 2016

Printed in China

EN (GB) EN (US) FR (FR) ES (ES) PT (BR)  
JA (JP) ZH (CN) ZH (TW)

M290-xxxx

